

早期套边实例

——敦煌遗书 BD09092 考察略记

古籍馆 林世田

BD09092 (陶 13) 首次刊布在江苏古籍出版社 1999 年出版的《国家图书馆藏敦煌遗书》第 5 册中, 图录编者分为两个子目, BD09092.1 拟题为“观无量寿佛经十六观”, BD09092.2 拟题为“无量寿佛观相”, 经敦煌研究院王惠民先生考证, 实为《观无量寿经变榜题底稿》。图录编者在条记目录中著录云: “卷轴装。首尾全, 尾有茛苕草尾轴。原纸天地被剪, 古代并曾溜边, 或曾被用作帙皮。本件总长 48.5 厘米, 宽 29 厘米, 1 纸, 正面 17 行, 行 20 余字; 背面 1 行, 行 14 字。”本件遗书亦收录在 2008 年 12 月出版的《国家图书馆藏敦煌遗书》第 104 册中。

我们细审原卷, 纸质粗厚坚韧, 应为归义军时期敦煌当地生产的纸张。天头地脚经过裁切, 致使上下残缺一二字。天头地脚套边, 套边 0.6 厘米, 折向正面的套边, 遮住文字。国家图书馆在近年的修复中, 揭开正面的套边, 露出被遮住的文字。卷尾有茛苕草天杆。我们推测画家据此完成壁画创作之后, 此卷便失去文献价值, 即成为修复材料。我们在《国家图书馆所藏与道真有关写卷古代修复浅析》、《国家图书馆藏敦煌写本〈金光明最胜王经〉古代修复简论》中, 通过大量的例证印证了荣新江先生的观点, 即藏经洞所存的残经废纸、木轴引首、经帙残片及丝带等, 均是作为修补佛经、经帙、绢画的材料而保存在藏经洞, 此卷又为一例。

从卷尾现存之天杆看, 此卷作为修复材料之后, 修复者拟将其作为帙皮, 图录编者所言甚是。因归义军时期当地纸张较宽, 多为 31 厘米左右, 此卷从其天地被剪去二三字之后仍存 29 厘米, 其原高至少在 31 厘米以上。用其修复以前的写经, 则需将天头地脚裁剪一部分。作为经帙, 经常开合, 则需牢固, 故在天头地脚套边。此为敦煌遗书中所罕见者, 亦应为存世最早的套边实例之一。修复者将原卷尾作为卷首, 加做茛苕草天杆。故若以文献角度看, 卷尾有茛苕草天杆, 殊为不类, 而从后来作为修复材料的角度来看, 则涣然冰释矣。

国家图书馆自 2003 年建立敦煌遗书修复档案, 杜伟生先生曾对我馆所藏 300 余件敦煌遗书的厚度进行测量, 最薄者 0.04 毫米, 最厚者 0.34 毫米, 其中以 0.1—0.14 毫米的居多, 而厚度在 0.2 毫米以上的较少。一般情况下, 纸质较厚者多为吐蕃统治敦煌时期和归义军时期敦煌本地生产的纸张。敦煌遗书中纸张较厚而且疏松者, 多是在归义军时期生产的, 当时

敦煌孤悬西陲，与中原基本处于隔绝的状态，无法从中原地区获得高质量的纸张，而本地纸张生产工艺落后，据杜伟生先生研究：这样的纸张应该是使用固定纸帘抄造的，因为是在空气中自然干燥，没有经过压榨脱水，所以纸质比较粗糙松软。杜伟生先生对本件敦煌遗书选取 4 个点进行测量，厚度分别是 0.23 毫米、0.24 毫米、0.29 毫米、0.30 毫米，平均厚度在 0.265，在敦煌遗书属较厚者。